

# VIATA CRESTINA

## THE CHRISTIAN LIFE

VOLUME 63 \* No. 1-6

A RELIGIOUS MAGAZINE

JAN-JUNE 2020



*Hristos a Inviat!*  
*Adevarat A Inviat!*

### Limba română

Hristos a înviat din morți, cu moartea pe moarte căl-când, și celor din morminte viață dăruindu-le.

### Limba greacă

Χριστός ανέστη εκ νεκρών, θανάτω θάνατον πατήσας, και τοις εν τοις μνήμασι ζώνη χαρισάμενος.

Transliterare: Christós anéstê ek nekrôn, thanátô thánaton patêsas, kai tois en tois mnêmasi zôên charisámenos.

### Limba engleză

Christ has risen from the dead, trampling down death with death, and granting life to those in the graves.

### Limba franceză

Le Christ est ressuscité des morts; par Sa mort Il a écrasé la mort; et à tous ceux qui gisaient aux tombeaux Il a fait le don de la vie.

**HOLY TRINITY ROMANIAN ORTHODOX CHURCH  
LOS ANGELES, CALIFORNIA**

# HOLY TRINITY ROMANIAN ORTHODOX CHURCH

## BISERICA ORTODOXĂ ROMÂNĂ SFÂNTA TREIME



### VIATA CRESTINA - "CHRISTIAN LIFE"

3315 Verdugo Road, Los Angeles, California, 90065

Office: (323) 255-8583  
Cell: (818) 388-5483

Home: (818) 365-4274  
Fax: (818) 688-3965

Email: [ConstantinAlecse@gmail.com](mailto:ConstantinAlecse@gmail.com) Website - [www.biserica.org](http://www.biserica.org)

Facebook Church Page- <https://www.facebook.com/Biserica.Romaneasca>

Group discussions: <https://www.facebook.com/groups/romaniidincalifornia>

## PARISH OFFICERS & THEIR COORDINATES

Parish Priest	V.Rev.Fr. Constantin Alecse	(818) 365-4274	(818) 388-5483
Sub-Deacon	Panait-Lucian Cufuioti	(818) 508-8381	(310) 925-1004
Sub-Deacon	Gabriel Petru Vamvulescu	(310) 571-1989	(310) 999-5474
Sub-Deacon	Liviu G. Constantinescu	(805) 526-0310	(818) 489-2988
President	Ion Anton	(626) 329-6762	(323) 255-8583
Vice-President	Marian Serban	(818) 206-5746	(818) 322-5495
Secretary	Marcela Dora Serban	(818) 206-5746	(818) 322-5495
Treasurer	Victoria Rezmeritsa	(323) 255-8583	(323) 309-5833
Trustee/Epitrop I	Daniel Ganea	(909) 319-9513	(323) 255-8583
Trustee/Epitrop II	Valentin Mihai	(818) 305-4152	(323) 255-8583
Ladies Aid President	Getta Jercan	(323) 664-0094	(323) 661-0177
Liturgical Worker	Panait-Lucian Cufuioti	(818) 508-8381	(310) 925-1004
Managers	Victoria & Anatol Rezmeritsa	(323) 255-8583	(323) 255-8583

## TABLE OF CONTENT - CUPRINSUL REVISTEI

Pg. 01 - Coperta de început	Pg. 06 - Directivele Chiriarhului 2020	Pg. 10 - Inviere, M. Mihalache
Pg. 02 - Funcționarii & Cuprinsul	Pg. 07 - Archpastor's Directives 2020	Pg. 11 - Hristos a Înviat! M.Iordache
Pg. 03 - Despre Inviere, TP	Pg. 08 - Coronavirus vs. Churches	Pg. 12 - Pastorală + Valerian (1953)
Pg. 04 - Învierea, M. Eminescu	Pg. 08 - Covid 19 și Situația Bisericii	Pg. 16 - Rioting Across Nation
Pg. 05 - Din Canonul Pascal	Pg. 09 - Rugaciuni încetarea epidemiei	Pg. 17 - Cum de am ajuns aici? JF
Pg. 05 - Paschal Greetings!	Pg. 10 - Salvează-ne Iisuse!, I. Anton	Pg. 23 - Cincizecimea +Nathaniel



## Despre Înviere

de Pr. Teofil Paraianu



Când eram eu copil îmi aduc aminte - Dumnezeu sa-i odihneasca pe ai mei pe toti, ca nu mai sunt în lumea asta - ca mama mea m-a trimis la bunica mea sa zic: "Hristos o înviat, mama tâna!". Si a zis ca daca zic asa, îmi da mama tâna un ou. Si asa a fost. M-am dus si am zis: "Hristos a înviat, mama tâna!". Si mama tâna a zis:

"Adevarat ca a înviat! Hai sa-ti dau un ou". Cu asta mi-am început eu credinta în Înviere, dar târziu am ajuns sa-mi dau seama ce înseamna.

Eu când eram tânar, si mai ales când eram student la Teologie, mi-am propus sa cercetez ce e scris în Evanghelii despre Învierea Domnului Hristos si sa citesc în Faptele Apostolilor ceea ce au scris Sfintii Apostoli despre Învierea Domnului Hristos. Si, pâna la urma, mi-am dat seama ca totusi nu e convingator. Adica noi avem informatie, dar convingeri nu putem avea pe baza celor citite. Si de fapt cred ca nimenea nu a avut încredintarea despre Învierea Domnului Hristos pe baza celor citite din Evanghelie.



De ce? Pentru că Învierea fiind mai presus de ceea ce poate astepta cineva, nu ajunge nimenea sa se încredinteze despre Înviere din informatie. Nici din informatia Evangheliei, nici din informatia prin cuvânt, prin predica, ci ajunge sa se încredinteze prin ceea ce s-au încredintat cei care au ajuns sa-si spuna: "Hristos

a înviat", nu ca formula, ci ca realitate, ca marturisire de credinta, si aceia, de la început, au ajuns prin puterea lui Dumnezeu. Sa stiti ca numai Dumnezeu ne poate încredinta despre lucrurile dumnezeiesti.

La Pasti se spune: " Sa ne curatim simtirile si sa vedem pe Hristos stralucind cu neapropiata lumina Învierii si bucurati-va zicând, luminati sa-L auzim cântându-l cântare de biruinta ". Când poate ajunge omul sa se încredinteze despre Învierea Domnului Hristos? Când își curateste simtirile, când se face receptiv pentru Învierea cea mai presus de lume, când îl învredniceste Dumnezeu sa fie încredintat, nu numai informat, despre Învierea Domnului Hristos.

As vrea sa retineti aceste lucruri si mai ales faptul ca Învierea Domnului Hristos e mai presus de lume, ca Învierea Domnului Hristos e o taina, ca Învierea Domnului Hristos nu o putem înțelege si nu o putem primi ca adevar decât în masura în care Mântuitorul însusi, Mântuitorul Cel înviat, ne încredinteaza cum l-a încredintat pe Sfântul Apostol Toma, cum l-a încredintat pe Sfântul Apostol Petru, cum i-a încredintat pe ucenicii de la Marea Tiberiadei, cum i-a încredintat pe ucenicii cu care S-a întâlnit în ziua Învierii Sale, cum i-a încredintat pe cei cinci sute care pe muntele din Galileea L-au întâmpinat pe Domnul Hristos si s-au încredintat de Învierea Lui si cum i-a încredintat pe toti oamenii care au marturisit cu adevarat Învierea Domnului Hristos. Pentru ca sa stiti ca pâna la urmă toti care credem în Inviere suntem martori ai Învierii Domnului Hristos. Si suntem martori ai Învierii Domnului Hristos în masura în care primim ca adevarat tot ceea ce ne spune Sfânta Biserică ca realitate, deci si ca a înviat strabatând prin piatra, prin piatra de pe mormânt, si ca a intrat prin usile încuiate la apostoli, si ca a pazit întregi pecetile si a înviat din mormânt asa cum S-a nascut din Preasfânta Nascatoare de Dumnezeu.

Învierea Domnului nostru Iisus Hristos nu este ceva separat de noi, ci este ceva care trebuie sa se întâmple si în noi. Viata unui crestin adevarat, a unui crestin botezat si traitor al Evangheliei este de fapt o viata în Înviere. Noi am înviat împreuna cu Domnul Hristos, traим în Înviere,

suntem fiii Învierii și avem în față înălțarea, suntem candidați ai înălțării la cer împreună cu Domnul Hristos și așteptăm înălțarea noastră la cer. Ca să ajungem la înălțarea la cer trebuie mai întâi să ne înălțăm peste lumea aceasta, să ne înălțăm peste pacatele noastre, să nu mai admitem în viața noastră nici un fel de lucru rău și atunci înălțati fiind peste pacate, înălțându-ne prin virtuți, putem ajunge și la înălțarea împreună cu Domnul nostru Iisus Hristos.

Ortodoxia nu este atât cu tragismul suferinței Mântuitorului, ci este cu bucuria Învierii. Când avem bucuria Învierii suntem în miezul Ortodoxiei.

Învierea lui Hristos este în centrul gândirii noastre. Mântuitorul a vrut să punem accent mai mult pe Înviere. Și anume, în convorbirea cu cei doi (Luca și Cleopa, Luca 24) care mergeau la Emaus, le-a spus: "O, nepricepuților și zăbavnici cu inimă a crede toate câte le-au spus prorocii, nu se cadea oare ca Hristos să patimească și să intre întru mărirea Lui?". Deci noi ne întâlnim cu Hristos intrat "întru mărirea Lui". Celor doi Mântuitorul le-a pus întrebarea: "Pentru ce sunteți tristi?". Domnul Hristos nu vrea să stăm în întristare, ci vrea să fim în bucurie!



**Departamentul de Sănătate al Metropolei Los Angeles a publicat astăzi noile reguli de RE-DESCHIDERE a multor SECTOARE DE ACTIVITATE, începând cu 12 iunie 2020. În total = 69 de pagini. Din nefericire, BISERICILE, și alte Locasuri de Rugăciune, nu sunt incluse în aceste reguli de relaxare, ci sunt trimise prin referință la Regulile stricte impuse la 26 mai 2020, considerând că bisericile NU SUNT ESENTIALE în viața societății progresiste.**

## INVIEREA de Mihai Eminescu

Prin ziduri înnegrite,  
prin izul umezelii,  
Al morții rece spirit  
se strecura-n tacere;  
Un singur glas îngâna  
cuvintele de miere,  
Inchise în tratăjul  
stravechii evanghelii.

C-un muc în mâini  
mosneagul cu barba  
ca zapada,  
Din carti cu file unse  
norodul îl învăța  
Ca moartea e în luptă cu vecinica viață,  
Ca de trei zile-nvinge, cumplit muncindu-si  
prada.

O muzică adâncă și plină de blândete  
Patrunde tânguioasă puternicile bolti;  
„Pieirea, Doamne Sfinte, cazu în orice colț,  
Inveninând pre însuși izvorul de viață.

Nimica înainte-ti e omul ca un fulg,  
S-acest nimic îți cere o rază mângâioasă,  
În pâlcuri sunătoare de plânsete duioasă  
A noastre rugă, Parinte, organelor se smulg”.

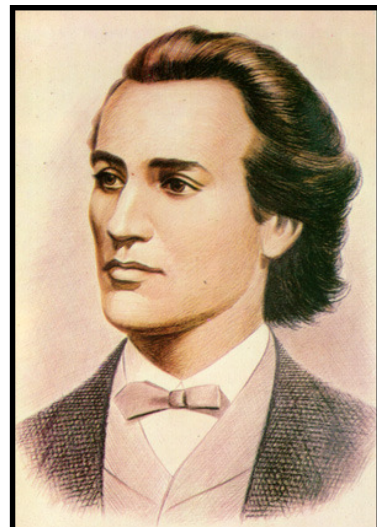
Apoi din nou tacere, cutremur și sfială  
Și negrul întuneric se sperie de soapte,  
Douasprezece pașuri rasună, miez de noapte,  
Deodată-n negre ziduri lumina da navala.

Un clocot lung de glasuri vui de bucurie,  
Colo-n altar se uita și preoți și popor,  
Cum din mormânt rasare Christos învingător  
Iar inimile toate s-unesc în armonie:

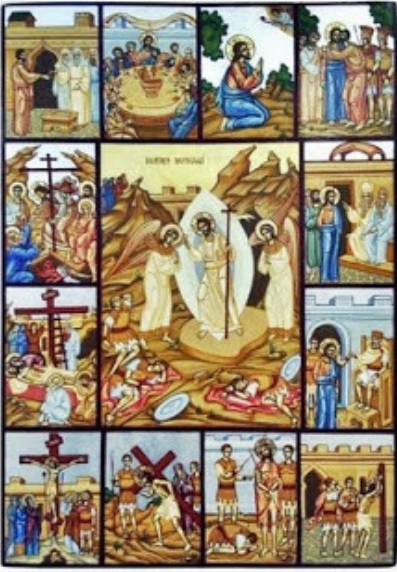
Cântări și laude’ naltam,  
Noi, Tie Unuia,  
Primindu-L cu psalme și ramuri  
Plecați-va neamuri,  
Cântând Aleluia!

Christos a înviat din morți,  
Cu cetele sfinte,  
Cu moartea pre moarte calcând-o,  
Lumina ducând-o  
Celor din morminte!”

**HRISTOS A INVIAT!**







### Hristos a inviat din morti!

Femeile cele ganditoare de Dumnezeu  
Cu miruri in urma Ta au alergat,  
Si pe cale ca pe un mort cu lacrimi te  
cautau,  
Bucurandu-se s-au inchinat,  
Tie Dumnezeului celui viu.  
Si Pastile cele de taina,  
Ucenicilor Tai, Hristoase, bine le-au  
vesit.

### Hristos a inviat din morti!

Praznuim omorarea mortii  
Sfaramarea iadului si incepatura altei  
vietii vesnice.  
Si saltand laudam pe pricinuitorul  
Pe Unul Cel binecuvantat  
Dumnezeul parintilor si preaslavit.

### Hristos a inviat din morti!

Veniti cu rodul vitei cel nou  
Al dumnezeiestii veselii  
In ziua cea vestita a Invierii  
Imparatiei lui Hristos sa ne impartasim  
Laudandu-L pe Dansul ca pe un Dum-  
nezeu in veci.

### Hristos a inviat din morti!

Ridica imprejur ochii tai Sioane, si vezi  
Ca iata a venit la tine  
Ca niste facilii de Dumnezeu luminate.  
De la Apus si de la Miaza-noapte,  
Si de la mare, si de la Rasarit fii tai.  
Intru tine binecuvantand pe Hristos in  
veci.

Preasfanta Treime, Dumnezeu nostru,  
Slava Tie!  
Parinte Atottiitorule, si Cuvinte si Duhule,  
Fire ceea ce esti Una in trei Ipostasuri,  
Si dumnezeiasca.

Intru Tine ne-am botezat  
Si pe Tine te binecuvantam, intru toti  
vecii.

### Hristos a inviat din morti!

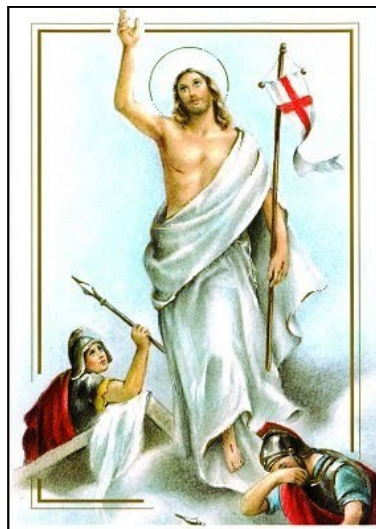
Ingerul a strigat celei pline de dar:  
"Curata Fecioara, bucura-te!  
Si iarasi zic, bucura-te!  
Ca Fiul tau a inviat a treia zi din groapa."  
Lumineaza-te, lumineaza-te, noule Ieru-  
salime  
Ca Slava Domnului peste tine a rasarit!  
Salta acum si te bucura Sioane,  
Iara tu, curata Nascatoare de Dumnezeu  
Veseleste-te intru Invierea Celui nascut  
al tau.

### Hristos a inviat din morti!

O, dumnezeiescul, o iubitul, o preadul-  
cele Tau glas  
Caci cu noi Te-ai fagaduit sa fii cu  
adevarat,  
Pana la sfarsitul veacului, Hristoase!  
Pe care intarire de nadejde, credinciosii  
avandu-l, Ne bucuram

### Hristos a inviat din morti!

O, Pastile cele mari si preasfintite, Hris-  
toase  
O, intelepciunea lui Dumnezeu si Cuvan-  
tul lui Dumnezeu si Puterea  
Da-ne noua mai adevarat sa ne imparta-  
sim cu Tine,  
In Ziua ce neinserata a Imparatiei Tale.



## PASCHAL GREETINGS

**Albanian:** Krishti U Ngjall! Vertet U Ngjall!

**Anglo-Saxon:** Crist aras! Crist sodhlice  
aras!

**Arabic:** El Messieh kahm! Hakken kahm!

**Armenian:** Kristos haryav ee merelotz! Orh-  
nial eh harootyunuh kristosee!

**Bulgarian:** Hristos voskrese! Vo istina vosk-  
rese!

**Coptic:** Pchristos aftooun! Alethos aftooun!

**English:** Christ is risen! Indeed He is risen!  
**Eritrean-Tigre:** Christos tensiou! Bahake ten-  
siou!

**Ethiopian:** Christos t'ensah em' muhtan!  
Exai' ab-her eokala!

**French:** Le Christ est ressuscite! En verite il  
est ressuscite!

**German:** Christus ist erstanden! Wahrlich ist  
er erstanden!

**Greek:** Christos anesti! Alithos anesti!

**Hebrew:** Ha Masheeha houh quam! Be  
emet quam!

**Hungarian:** Krisztus feltamadt! Valoban  
feltamadt!

**Italian:** Cristo e' risorto! Veramente e' ri-  
sorto!

**Polish:** Khristus zmartwyckwstal! Zaprawde  
zmartwyckwstal!

**Romanian:** Hristos a inviat! Adeverat a in-  
viat!

**Russian:** Khristos voskrese! Voistinu vosk-  
rese!

**Serbian:** Cristos vaskres! Vaistinu vaskres!

**Spanish:** Cristo ha resucitado! En verdad ha  
resucitado!

**Ukrainian:** Khristos voskres! Voistinu vosk-  
res!

## Dispoziție arhierescă privind Sfântul și Marele Post și Praznicul Învierii Domnului 2020

**Locații** - Dacă biserica și casa parohială se află pe aceeași proprietate, slujbele rânduite pot fi săvârșite de către preot numai împreună cu membrii familiei care locuiesc în permanență în casa parohială. Accesul altor persoane nu poate fi permis. **Ușile bisericii trebuie să rămână închise** în timpul slujbelor, dar și după ce acestea au fost săvârșite; prevederile recomandate în materie de sănătate trebuie respectate.

Dacă preotul trebuie să se deplaseze la biserică, slujbele nu pot fi săvârșite în biserică, motivul fiind tocmai deplasarea. El poate sluji în cadrul locuinței sale.

### Difuzarea slujbelor

Slujbele rânduite spre a fi săvârșite pot fi difuzate în totalitate prin intermediul rețelelor de socializare adecvate de tip media, în conformitate cu experiența și cunoștințele preotului.

**În cadrul locuinței:** Nu pierdeți din vedere faptul că, dacă nu știți cum să realizați această conexiune, este interzis să invitați pe cineva pentru a vă asista în acest sens.

**În cadrul bisericii:** Dacă aveți binecuvântarea de a sluji în biserică, în conformitate cu ceea ce s-a afirmat mai sus, se aplică aceleași dispoziții – este interzis să apelați la ajutorul cuiva pentru a stabili o conexiune de acest tip.

### Slujbele religioase

- ◆ **Liturghiile darurilor** mai înainte sfințite (așa cum s-a hotărât) nu pot fi săvârșite din cauza închiderii bisericilor în conformitate cu indicațiile autorităților civile.
- ◆ **Canonul cel Mare** poate fi rostit în orice zi, nu doar în cursul zilei de Joi, 2 aprilie.
- ◆ **Acatistul Maicii Domnului** poate fi rostit Vineri, 3 aprilie.

### Sâmbăta lui Lazăr

- ◆ Nu se va săvârși **Dumnezeiasca Liturghie** în Sâmbăta lui Lazăr.
- ◆ **Vecernia** poate fi săvârșită în biserică sau în locuință, doar în conformitate cu ceea ce s-a afirmat mai sus.

### Intrarea Domnului în Ierusalim / Duminica Floriilor

**Nu se va săvârși Dumnezeiasca Liturghie** în această duminică.

**Utrenia:** Slujbele Deniilor pot fi săvârșite în zilele stabilite.

### Sfânta și Marea Luni, Marți și Miercuri

- ◆ **Nu se va săvârși Liturghia Darurilor** mai înainte sfințite (neexistând Agneț de la nicio Dumnezeiască Liturghie precedentă). Partea Vecerniei care conține lecturi, din cadrul Liturghiei Darurilor mai înainte sfințite, poate fi săvârșită așa cum s-a rânduit mai sus.

### Sfânta și Marea Miercuri

- ◆ **Sfântul Maslu:** O slujbă adaptată poate fi săvârșită, fără sfințirea uleiului. Rugăciunile începătoare, lecturile scripturistice și, eventual, rugăciunile corespunzătoare, pot fi rostite. Ar putea fi oportună rostirea unei scurte predici, adecvată situației de criză prezentă în lume și fragilității naturii umane decăzute.

### Sfânta și Marea Joi

- ◆ Nu se va săvârși **Dumnezeiasca Liturghie**. Pregătirea Sfintei Euharistii pentru cei bolnavi va putea fi săvârșită ulterior, într-o perioadă oportună, marcată de bucurie.
- ◆ **Utrenia:** „Slujba celor 12 Evanghelii” poate fi săvârșită în conformitate cu ceea ce s-a indicat anterior.

### Sfânta și Marea Vineri

- ◆ **Vecernia scoaterii Sfântului Epitaf** poate fi săvârșită așa cum s-a menționat mai sus. În cadrul locuințelor, eventual amplasarea unei cruci pe o masă ar fi adecvată și mai mult decât suficientă.
- ◆ **Utrenia cu Prohodul Domnului** poate fi săvârșită așa cum s-a precizat anterior. Nu se va oficia procesiunea în jurul bisericii.

### Sfânta și Marea Sâmbătă

- ◆ **Miezonoptica** (dacă se săvârșește de obicei).
- ◆ **Utrenia** poate fi săvârșită doar în biserică, fără nicio procesiune în afara acesteia.
- ◆ Nu se va săvârși **Dumnezeiasca Liturghie**; nici în biserică și nici în locuințe.
- ◆ **Vecernia Învierii** poate fi săvârșită în cadrul bisericii sau al locuinței, așa cum s-a menționat mai sus.

### Săptămâna Luminată

Utreniile Învierii pot fi săvârșite în conformitate cu ceea ce s-a indicat anterior.

*Indicații ulterioare vă vor fi transmise în funcție de cerințele momentului respectiv.*

## Archpastoral Directive for Great Paschal Fast and Pascha 2020

**Locations** - If the church and parish house are on the same campus, the determined, blessed services may be celebrated by the priest with only family members who are living permanently in the parish house. There is to be no access to anyone else.

**Church doors must be closed during and after services**; recommended health precautions must be taken. If the priest must drive to the church, services may not be conducted by him in the church for the reason of relocating from place to place. He may serve in his home.

### Broadcasting Services

The services blessed to be served may all be broadcast through appropriate social media according to the experience and knowledge of the priest.

**Home:** Remember, if you do not know how to do this, you may not invite someone into your home to do this.

**Church:** If you are blessed to serve in the church, accordingly as above, the same applies -- you may not call anyone to help set up a broadcasting system.

### Holy Services

- ◆ **Pre-sanctified Liturgies** (as prescribed) cannot be celebrated because of closure of the churches based on civil directions. The Great Canon may be said on a day other than Thursday, April 2.
- ◆ **The Akathist** to the Mother of God may be recited on Friday, April 3.

### Lazarus Saturday

- ◆ **No Divine Liturgy** for Lazarus Saturday.
- ◆ **Vespers** may be celebrated in church/home only according to the above.

### Entrance into Jerusalem/ Palm Sunday

- ◆ **No Divine Liturgy** for this Sunday.
- ◆ **Matins:** Bridegroom services may be celebrated on all days pre-scheduled.

### Great and Holy Monday, Tuesday, and Wednesday

- ◆ **No Pre-Sanctified Liturgy** (of course there is no Lamb from any previous Divine Liturgy). **Vesperal part of the Pre-sanctified** with readings may be served as blessed above.

### Great and Holy Wednesday

**Holy Unction:** A modified service may be said without the sanctification of oil. The Introductory prayers, scriptural readings and perhaps appropriate prayers may be said. A short homily, relevant to the present condition of the world crisis and the frailty of our fallen human nature may be appropriate.

### Great and Holy Thursday

- ◆ **No Divine Liturgy.** At a future, joyful time, the preparation of the Eucharist for the sick can be celebrated.
- ◆ **Matins:** "12 Gospels" may be served as indicated above.

### Great and Holy Friday

- ◆ Vespers of the "Removal of the Body from the Cross" may be served as above.
- ◆ In the house, perhaps a crucifix on a table would be appropriate and sufficient.
- ◆ **Matins with "Lamentations"** may served as above. No external procession.

### Great and Holy Saturday

- ◆ **The Midnight Office** (if usually celebrated).
- ◆ **Matins** may be done only in the church with no external procession.
- ◆ **There is no Divine Liturgy served;** not in the church nor in the house.
- ◆ **Vespers of Pascha** may be celebrated within the church as above or in the house, as above.

### Bright Week

- ◆ **Paschal Matins** may be served as indicated above.

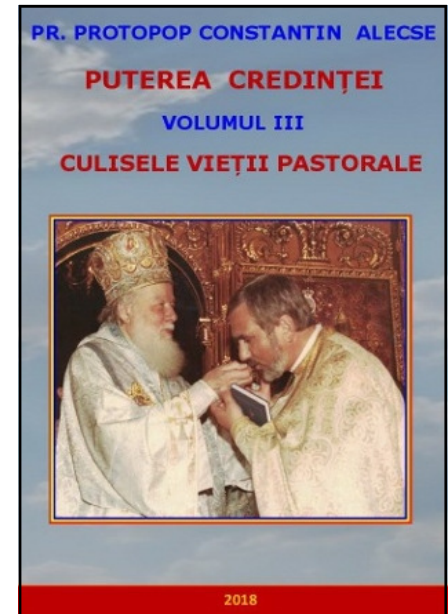
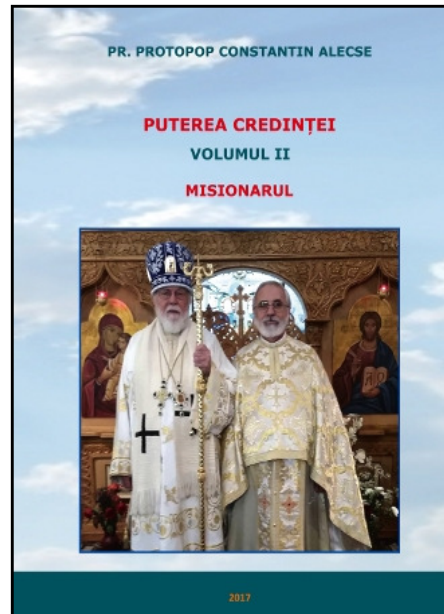
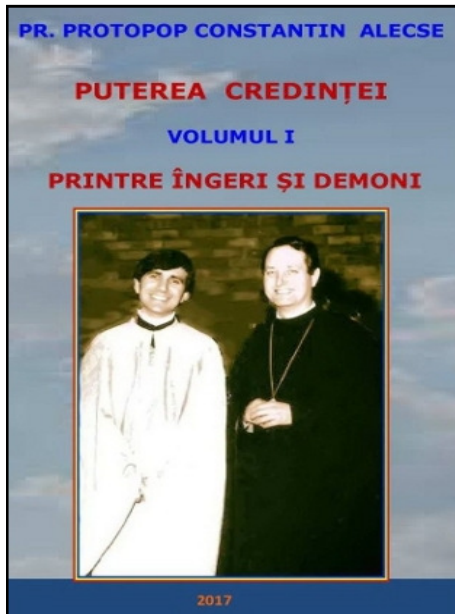
***We will issue further directives as time requires.***

+NATHANIEL, *A sinner in repentance*  
 Romanian Orthodox Episcopate of America  
 A Diocese of the Orthodox Church in America



## CĂTEVA DIN CĂRȚILE TIPĂRITE RECENT

(Preot Protopop Constantin Alecse)



### O LUCRARE AUTOBIOGRAFICĂ, ÎN TREI VOLUME, PESTE 1750 PAGINI (ȘI 1,000+ FOTOGRAFII, TOATE ÎN CĂLORI)

Am intitulat această carte „Puterea credinței”, pentru a motiva devenirea mea, pornind de la „puiul de țaran” urgisit, până la preotul imigrant pe tărâm American, și drept recunoștință că în America mi-am putut împlini visul de a sluji, aproape 38 de ani, lui Dumnezeu și, unde am cele mai mari împliniri ale vieții mele. La acești 38 de ani de slujire în America, se mai adaugă și cei cca 4 ani de slujire în Anglia, fiind astfel binecuvântat de Dumnezeu cu o slujire de cca 42 de ani până în prezent. Mărit să fie numele Domnului!

**Volumul I – PRINTRE ÎNGERI ȘI DEMONI**, cuprinde copilăria mea, cu bune și rele, apoi etapa de formare pentru misiunea de slujitor al Domnului, la Seminarul din Buzău, și la Institutul Teologic din București, întemeierea familiei, și mai apoi anii mei de slujire în Anglia, până la începutul anilor '80.

**Volumul II – MISIONARUL**, cuprinde etapa de slujire sacerdotală pe tărâm American. Aici mi-am dăruit toată dragostea pentru semenii, prin slujirea lui Dumnezeu, prin slujirea credincioșilor în Casa Domnului, prin aplecarea asupra suferințelor credincioșilor, și împlinirea nevoilor lor spirituale, mergând împreună cu ei pe drumul mântuirii.

**Volumul III – CULISELE VIEȚII PASTORALE**, se referă la relațiile mele cu multiple personalități religioase și laice, cât și la întâmplări cu tâlc. Mi-am scris această carte, în prag de pensionare, însă cu voia lui Dumnezeu, și binecuvântarea Vlădicului, voi continua să slujesc la Biserica Sfânta Treime dându-mi toată străduința a transmite generațiilor următoare adevărul, curatul sens al vieții, pentru a se putea face față valului poluant al secularismului din vremurile de astăzi. „Dacă nu poți vorbi cu copiii despre Dumnezeu, vorbește cu Dumnezeu despre ei!” (Pr. Arsenie Boca).

Cartea cuprinde aspecte sociale, politice, educative, pilde nemuritoare, cărora mie îmi place să le numesc „Sarea și piperul”, dar poate fi considerată și ca o catedră de la care se predică credința. Nu pot spune că această carte este atotcuprinzătoare, însă pot spune că este plină de trăiri și simțiri simple, omenești, și că, dacă veți pătrunde în conținutul ei, veți avea stări sufletești complexe, veți lăcrima, veți zâmbi, vă veți minuna, veți învăța din experiențele mele și, cred că veți reflecta mai temeinic la Lacrimile lui Iisus.

**Binecuvântarea Arhiepiscopului...** Mulțumesc lui Dumnezeu în primul rând care, în întreaga mea viață m-a alduit numai cu binecuvântări, pe care adesea nu le-am meritat... Fiască mulțumire aduc și IPS Arhiepiscop Nathaniel, care mi-a dat arhiepiscopul Binecuvântare să împlinesc acest proiect, spunând, între altele, în Părinteasca-I blagoslovire... „Cu buna rânduială a lui Dumnezeu, și atenta purtare de grijă a autorului, împletită cu eforturile sporite ale colaboratorilor săi, iese de sub tipar lucrarea de față intitulată *“Puterea Credinței”*, autobiografia Preacucernicului Părinte Protopop Constantin Alecse. Această lucrare este o cuvântătoare mărturisire a vieții omului, soțului, tatălui și a preotului Constantin Alecse, care expune prin cuvinte alese, gânduri și sentimente profunde, în imagini vii, viața, activitatea și vrednicele împliniri ale Preacucerniciei Sale. Prin aceasta amplă *“lucrare de suflet,”* așa cum o numește însuși autorul, Părintele Constantin Alecse împărtășește cititorului sufletul slujitorului și vocația jertfelnică a bunului chivernisitor al darului primit de la Dumnezeu. Acel dar al vieții dedicate în totalitate familiei, Bisericii, neamului său, comunității și societății în general. În capitolele cărții, urmărim desfășurarea vieții firești, simple și umile, trăită sub ocrotirea dumnezeiască la orice pas...”



## Rugăciuni Speciale pentru încetarea noii epidemii

### OCA Holy Synod - Special Prayer

O God Almighty, Lord of heaven and earth, and of all creation visible and invisible, in Your ineffable goodness, look down upon Your people gathered in Your name. Be our helper and defender in this day of affliction. You know our weakness. You hear our cry in repentance and contrition of heart. O Lord, lover of mankind, deliver us from the impending threat of the corona virus. Send Your angel to watch over us and protect us. Grant health and recovery to those suffering from this virus. Guide the hands of physicians, and preserve those who are healthy, that we may continue to serve You in peace and glorify Your most honorable and majestic name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages. Amen.



### Sfântul Sinod OCA - Rugăciune Specială

Dumnezeule Atotputernic, Domnul cerului și al pământului, al întregii creații văzute și nevăzute, în bunătatea Ta cea nespusă, caută spre poporul adunat în numele Tău. Fii ajutorul

și apărătorul nostru în aceste zile de suferință, Cel ce cunoști neputința noastră, și ne auzi plânsul de pocăință și zdrobirea inimii. Doamne, lubitorule de oameni, izbăvește-ne de amenințarea virusului corona. Trimite îngerul Tău cel păzitor să vegheze asupra noastră și să ne ocrotească pe toți. Degrab însănătoșește pe cei ce suferă din cauza acestui virus. Îndrumă mâinile doctorilor și păzește-i pe cei sănătoși pentru a putea continua să Te slujim în pace și să slăvim numele Tău cel mare și preacinstit, al Tatălui și al Fiului și al Duhului Sfânt, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin!

### Sfântul Sinod BOR - Rugăciune Specială pentru încetarea pandemiei

"Doamne, Dumnezeul nostru, Cel ce ești bogat în milă și, cu purtarea Ta de grijă cea înțeleaptă, ocârmuiești viața noastră, ascultă rugăciunea noastră, primește pocăința noastră pentru păcate, oprește noua boală molipitoare (noua epidemie), precum ai încetat pedepsirea poporului Tău în vremea regelui David.

Cel ce ești Doctorul sufletelor și al trupurilor noastre, dăruiește însănătoșire celor cuprinși de boală, ridicându-i grabnic din patul durerii, ca să Te slăvească pe Tine, Mântuitorul cel Milostiv, iar pe cei sănătoși îi ocrotește de orice boală.

Binecuvintează, întărește și păzește, Doamne, cu harul Tău, pe toți cei care, cu iubire de oameni și jertfelnicie, îi îngrijesc pe cei bolnavi la casele lor sau în spitale. Îndepărtează toată boala și suferința din popor și ne învață să prețuim viața și sănătatea ca daruri ale Tale.

Dăruiește-ne, Dumnezeule, pacea Ta și umple inimile noastre de credință neclintită în ocrotirea Ta, de nădejde în ajutorul Tău și de dragoste față de Tine și de aproapele.

Că al Tău este a ne milui și a ne mântui pe noi, Dumnezeul nostru, și Ție slavă înălțăm: Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

## Salvează-ne lisuse că pierim cu toții

Doamne, Doamne, izvorul îndurării, al bunătății și al iubirii divine,  
Întinde mâna Ta cea sfântă, precum lui Petru când se înneca.  
Știm că pedeapsa pentru necredință și păcat de la Tine vine,  
Oprește această grozavă pandemie și nu ne mai certa.

Să ne plecăm genunchi în sfântă rugăciune, că arde lumea ca și o  
flăclie,  
Vedem cum tot ce e viață pier: speranțe, dragoste și vise,  
E sufletul tăcut și cugetul e mult, că scrum ne face această pan-  
demie.  
Eu cred că e pedeapsă, că glob sodoma s-a făcut, îndură-te lisuse.

Doar noi suntem de vină, Univers dispăre, lumea-i munte de durere,  
Ordinea s-a răsturnat, ni s-a pervertit gândirea, adevărul și credința,  
În războiul cu dușmanul invizibil, lumea astăzi toată pier,  
Să salveze omenirea de fantasticul dezastru nu mai poate nici ști-  
ința.

Tu lisuse ești păstorul și turma cu taine sfinte o hrănești,  
Dacă nu credem în Tine, toate sunt deșertăciune și povară de  
păcate.  
Te rugăm în orice zi și pe lângă îndurare cerem să ne pocăiești,  
Umiliți, îngenunchiați și de moarte amenințați, dar pedeapsa-i cu  
dreptate.

Cel ce ești bogat în milă și-ndurare, viața ne-o cârmuiește,  
Cor de rugăciuni primește și să nu pierim cu toții, pandemia o  
oprește.  
Tu slăvitule lisuse, de infecții ne păzește, virusul ține-l departe, pe  
bolnavi îi întărește  
Scoală-ne din greu focar, credincioși-i mântuiește, de dezastru ne  
ferește.

Nu ne părăsi Stăpâne, mai oferă la mulțime, iertare și îndurare  
Jurăminte am uitat, legi morale am călcat, porunci nu am respectat.  
Ayi manifestăm căința, Te rugăm mai Fie-ți milă și cu noi mai ai răb-  
dare,  
Am comis necuviințe, ne-am dat la desfrânare și Scripturile-am  
călcat.

Caută din cer la noi, cei căzuți în greu păcat și la Tine ne ridică,  
Ca pe fii ne miluiește, cu iubire ne-ocrotește, pace dă-ne azi la toți,  
Ești doctor bun de trup și suflet, ești stăpânul cel ceresc, Tatăl ești  
la o adică.

La a Ta Sfântă Înviere, credincioșii cantă-n cor cu toții:

**Din izolare pandemică, Ion Anton - Los Angeles, Aprilie 2020**

## ÎNVIERE

(de Marin Mihalache)



**Tot ce e viu se naște din Cuvânt  
Viața de moarte pururi se separă  
Că strălucește-n cer și pe pământ  
Lumina lui nicicând crepusculară.**

**Din rug uscat nu crește lujer viu  
Ci-i duh în el ascuns de la început  
Din fructul mort închisă ca-n sicriu  
Sămânța vieții încolțește-n lut.**

**Și îngropat și răsărind apoi  
Din-ntunecimea unui boț de tină  
Un nufăr alb cu bulbul în noroi  
Și-întoarce fața veșnic spre lumină.**

**Zadarnic răsturnăm clepsidre de nisip  
Să-ntoarcem roata lumii înapoi  
Și punem măști de dumnezei pe chip  
Tot în țărână vom sfârși și noi.**

**Doar cel care se naște din Cuvânt  
Din duh ceresc și din lumină lină  
Găsește calea vieții pe pământ  
Și-n suflul sfânt originea divină.**

**Iisus ce pentru noi s-a răstignit  
Pe crucea sa la ceruri sus ne cară  
Ca să vedem cum urcă spre zenit  
Lumina lui nicicând crepusculară.**

*(Marin Mihalache - LUMINA LINA,  
Poezii, Mirco Publishing, Chicago, USA,  
2020, 218 pagini)*

## DACĂ NU AR FI VENIT PANDEMIA, AȘA PLĂNUISEM SLUJBELE PAN-ORTODOXE ALE Sfântului Maslu 2020, prin rotație, în parohiile mai jos menționate, după următorul program:



- Joi 12 Martie, ora 7:00 PM - Parohia "Sf. Maria" din Anaheim
- Joi 19 Martie, ora 6:00 PM - Parohia "Înălțarea Sfintei Cruci" din San Diego
- Joi 26 Martie, ora 7:00 PM - Parohia "Înălțarea Sfintei Cruci" din Upland
- Joi 2 Aprilie, ora 6:00 PM - Parohia "Sf. Mihail și Gavriil" Palm Springs
- Joi 9 Aprilie, ora 6:00 PM - Parohia "Sf. Treime" din Los Angeles

Sfântul Maslu ar fi fost oficiat de mai mulți preoți români din Sudul Californiei: pc Cornel Avramescu (din Anaheim), pc arhim. Nikodim (din Upland), pc Vasile Pârău (din San Diego), pc Iustin Capsa (Palm Springs), Constantin Alecse

TOATE SLUJBELE PLĂNUITE, NE-AU FOST FURATE DE CORONAVIRUSUL COVID #19

## Hristos a Înviat! (de Mircea Iordache)



Hristos a înviat din morți,  
Natura să renască  
Și L-am întâmpinat cu toți,  
Cu ouă, miel și pască.

Cu moartea pre moarte, căl-  
când,  
EL pentru noi fu jertfă,  
Dar ne-a lăsat, la cer plecând,  
O creștinească sevă!

Și celor din morminte  
Viață le-a promis,  
Iertare de păcate  
Și trai ca-n Paradis.

Viață dăruindu-le,  
Ne-a miruit mereu  
Cu, mai presus de toate,  
Credința-n Dumnezeu!

Hristos a înviat din morți  
Și s-a suit la ceruri,  
De-acolo vin lumini,  
Credințe și iubiri.

Cu moartea pre moarte  
călcând,  
Iisuse, Tu renaști  
Și ne aduci din nou,  
iertând,  
Și aste Sfinte Paști!

Și celor din morminte,  
Străbuni și buni, părinți,  
Le ierți multe păcate,  
Și-i ocrotești cu Sfinți.

Viață dăruindu-le  
În sufletele noastre,  
La Dumnezeu rugându-te,  
Îți mulțumim Hristoase!

Hristos a înviat din morți,  
Cu moartea pre moarte  
călcând  
Și, celor din morminte,  
Viață dăruindu-le!

Mă-nchin la Tine,  
Doamne,  
La Sfântul Tău Fecior,  
La Maica din Icoane,  
Umil ca un... mior!



## Scrisoarea Pastorală a Arhiepiscopului Valerian Praznicul Învierii Domnului, 1953

(la sfârșit redăm explicația publicării acestui document istoric)



Iubiți credincioși,

Sfânta Scriptură ne spune că, după suferințele pe care Mântuitorul le-a răbdat pentru neamul omenesc pe Golgota, trupul Său sfânt a fost așezat într-un mormânt nou și deasupra lui soldații au prăvălit o piatră mare, ca nimeni să nu poată ajunge la El. A treia zi

după această punere în mormânt, un grup de femei, care veniseră cu Iisus din Galileea, pentru a-și arăta dragostea și încrederea în El, au pregătit miresme și s-au dus la cimitir ca să ungă cu ele trupul Domnului.

Inima lor era plină de îngrijorare. Ele, care veniseră cu Iisus Învățătorul și care credeau că El este cu adevărat Fiul lui Dumnezeu, fuseseră martore la chinurile de pe cruce și văzuseră cum Dumnezeu Omul fusese răstignit și îngropat. Uitând profețiile, femeile acestea erau pline de întristare. Ele se vor fi întrebat: cum a fost oare posibil ca Cel care a venit să mântuiască lumea să se lase răstignit? Răsunau și în urechile lor cuvintele tâlharului care a zis, hulind împotriva Mântuitorului: „Nu ești Tu, oare, Mesia? Mântuiește-te pe Tine însuși și pe noi”.

Dar, cu toate acestea, în sufletul lor nu se topise dragostea pentru Marele Învățător și voiau acum, cel puțin, să-l îngrijească mormântul, ungând trupul, după datină, cu miresme. Dis de dimineață, în drum spre cimitir, pe când răsărea soarele, își ziceau între ele: noi ne ducem acolo, dar „cine ne va prăvăli piatra de la ușa mormântului?”.

Săracele femei! Își vedeau puterile limitate și simțeau că trebuie ca cineva mai tare să le vină în ajutor. Nu știau cine, și cum, însă ceva le

îndemna să meargă înainte. Așa au ajuns la cimitir și, spre surprinderea lor, au aflat piatra răsturnată de la ușa mormântului Domnului. Iar Îngerii le-au spus: „Ce căutați pe Cel viu între cei morți? Nu este aici, a înviat” (Luca 24,6). Și îngerul le-a îndemnat să meargă și să spună ucenicilor că Iisus a înviat, dar ele au fugit de acolo, „că le cuprinsese cutremur și uimire și nimic nu au spus, că se temeau”.

Iubiți credincioși,

Întâmplarea cu femeile din Sfânta Scriptură este foarte asemănătoare cu ceea ce se petrece în zilele noastre. Creștinătatea de astăzi se apropie de ziua Învierii Domnului cu îngrijorări și cu multe întrebări. Frică și cutremur a cuprins și sufletele multora. Ne apropiem de Sfântul Mormânt și de ziua cea mare a Învierii cu îndoieli și cu necazuri; milioane și milioane de oameni, care zac în robie și mizerie, se întreabă: oare cum ne-a lăsat Dumnezeu nouă numai lacrimile și suferințele și cum de rabdă pe cei necredincioși și le dă putere ca să ne asuprească; iar de altă parte asupritorii, amețiți de putere și închinându-se materiei, nu văd în Învieria Domnului decât o superstiție veche și cred că ei sunt îndreptățiți să stăpânească cererile și pământul; iar creștinii cu frica de Dumnezeu în inimă, se uită la această piatră uriașă care apasă pe toată creștinătatea și se întreabă ca și femeile: cine o va prăvăli, pentru că puterea omenească nu poate face lucrul acesta?

Răspunsul la toate aceste întrebări, iubiți creștini, trebuie căutat tot în marele eveniment care a fost Învieria Mântuitorului. Creștinătatea nu trebuie să uite că prinderea și răstignirea Mântuitorului au adus îndoială și descurajare până și între Apostoli. Petru s-a lepădat, ceilalți s-au risipit, femeile s-au cutremurat și se părea că nu mai este nicio speranță și nicio cale salvatoare. Iată însă că

Mântuitorul, împlinind Scripturile, S-a ridicat din mormântul așa de puternic pecetluit și a adus învățăceilor și lumii întregi viață nouă. Propovăduirea Sa nu a fost zadarnică și lumina lumii s-a aprins din nou.

Toate durerile, toate necazurile, toate îndoelile lumii de astăzi se pot vindeca ascultând cuvintele Îngerului, care a spus femeilor: „Nu căutați pe cei vii între cei morți: Iisus a înviat!”. Învierea Domnului rămâne ca dovadă veșnică, pentru mici și pentru mari, pentru slabi și pentru tari, că Dumnezeu nu poate fi nici omorât, nici luat în batjocură și nici eliminat din afacerile omenești. Nu există piatră și nu există pază, nu există mormânt și nu există diplomație care să împiedice justiția dumnezeiască să-și urmeze cursul ei. Nu există lacrimă pe care El să nu o ștergă, nu este lanț al sclaviei pe care El să nu-l poată rupe și nu este nedreptate care să fie trecută cu vederea.

Crucea de pe Golgota a fost necesară pentru mântuirea lumii din păcatul strămoșesc, suferințele unei lumi chinuite au fost preluate de Fiul lui Dumnezeu și vindecate prin durerile Sale, iar Învierea, pe care o sărbătorim din nou, a fost necesară pentru a ne arăta că, după întuneric, vine lumină, că după suferință, vine bucurie.

Singura cerință este aceea ca gândurile și faptele noastre să aibă ca îndreptar învățătura Mântuitorului, așa cum neîndeamnă însuși Profetul Isaia din vechime, zicând: „Ascultați-mă pe mine și veți mânca cele bune și se va desfăta întru bunătați sufletul vostru: luați aminte cu urechile voastre și urmați căilor mele. Ascultați-mă pe mine și va fi viu întru bunătați sufletul vostru [...]. Tată mărturie întru neamuri l-am dat pe dânsul Domn și poruncitor neamurilor. Neamurile care nu te știau pe tine te vor chema și popoarele care nu te cunoșteau, la Tine vor alerga [...] (Isaia 55, 3-5).

## O explicație la această pastorală de Paști

În cele ce urmează, vă vom împărtăși Pastorală de Paști a +Arhiepiscopului Valerian din anul 1953. Cu numai opt ani mai devreme, se încheiase cel de-al Doilea Război Mondial. Între timp, regimul comunist ateu își continua parcursul global, preluând puterea în Europa de Est și înrobind milioane de persoane, inclusiv pământul său natal, pe care l-a îndrăgit nespun, România.

Cuvântarea începe printr-o referință la îngrijorarea femeilor purtătoare de mir, ale căror „*inimi erau pline de îngrijorare [...] cine ne va prăvăli piatra [...]?*”. Apoi continuă: „*Își vedeau puterile limitate și simțeau că trebuie ca cineva mai tare să le vină în ajutor*”.

În continuare, Arhiepiscopul menționează: „*Întâmplarea [...] este foarte asemănătoare cu ceea ce se petrece în zilele noastre. Creștinătatea de astăzi se apropie de ziua Învierii Domnului cu îngrijorări și cu multe întrebări*”. Preaiubiților, în timp ce citeam această pastorală, am considerat că este de actualitate, nu numai pentru faptul că ne redă o imagine istorică a prăznuirii Învierii Domnului în contextul anului 1953, dar mai ales pentru că reprezintă realitatea naturii umane căzute și vătămate aparținătoare fiecărei generații „împovărate de grijă”. „*Răspunsul la toate aceste întrebări, iubiți creștini, trebuie căutat tot în marele eveniment care a fost Învierea Mântuitorului*”.

Exact așa este. Răspunsul la îngrijorările apărute anul acesta, ca în fiecare an, este

Învierea. În timp ce veți citi scrisoarea pastorală a Arhiepiscopului Valerian, roștiți o rugăciune pentru acest mareț episcop al Episcopiei noastre în America.



**Pandemie... Gura, vă rog, dacă vreți să vă fie bine!**



Paște fericit!

Sărbători cu lumină!

## ARCHBISHOP VALERIAN'S PASTORAL LETTER - PASCHA 1953

(we give below an explanation of the reasons of publishing this historic document)



Dearly Beloved

Holy Scripture tells us that after the sufferings the Savior underwent on Golgotha on behalf of the human race, His holy body was placed in a new tomb against which the soldiers placed a huge stone so that no one would reach him. On the third

day after this entombment, a group of women who had followed Jesus from Galilee, out of love and trust in Him, prepared and brought ointment to the cemetery to anoint the Lord's body.

Their hearts were burdened with care. They, who had come with Jesus the teacher and who had believed that He truly was the Son of God, had been witnesses to His suffering on the cross and had seen how the Man of God had been crucified and buried. Having forgotten the prophecies, these women were full of sorrow. They asked: How was it possible that He, who come into the world to save it, had allowed himself to be crucified? Echoing in the ears were the words of the thief deriding the Savior: "Are you not the Messiah? Then save yourself and us."

But even so, with all this on their hearts, their great love for the great teacher was not overcome and they desired to at least take care of the tomb, anointing the body with ointment as was the custom. At the early dawn, on the way to the cemetery, they said to one another: "We are on our way but who will roll the stone from the entrance of the tomb?"

Poor women! In realizing their limited strength, they felt the need for someone stronger to come

to their aid. They didn't know who and how, but still they continued forward. And so they arrived at the cemetery, and to their surprise, they found the stone rolled from the entrance to the Lord's tomb. Then the angel said to them:

"Why look among the dead for someone who is alive? He is not here; He has risen." (Luke 24:6)

And the angel commanded them to go to tell His disciples that Jesus had risen, but they "ran away from the tomb because they were frightened out of their wits; and they said nothing to a soul, for they were afraid." (Mark 16:8)

Beloved Faithful,

This encounter of the women in holy Scripture is so very much like that of men in our own days. Christendom today approaches the day of the Lord's resurrection with concern and many questions. Fear and trembling have seized many souls. We approach the holy tomb on this great day of resurrection with doubts and vexations; millions on millions of men fallen in slavery and misery ask, "How is it that God has left us only tears and suffering, and how does He allow unbelievers to have the power to suppress us?" On the other hand, those grasping power, the suppressors, those who literally worship material things, see nothing in the Lord's resurrection other than old superstition and believe that they are charged with dominating heaven and earth. Christians filled with the fear of God, forget this colossal stone which suppresses Christianity and ask as did those women, who will roll it away, for human strength alone cannot accomplish it.

The answer to all this, dear Christians, must be sought in the great happening which was the resurrection of the Savior. Christendom must not forget that the trial and crucifixion of the Savior brought concern and discouragement to the apostles themselves. Peter denied him, the others fled, the women were fright-



ened and thought that there was no hope, no way of salvation. Nevertheless, the Savior, fulfilling the scriptures, rose from the tomb, sealed as thoroughly as it was, and bestowed new life on the disciples and on the entire world. This preaching was not in vain, and the world was once again illuminated with light.

All the suffering, all the afflictions, and all the concerns of today's world can be healed by listening to the words spoken by the angel to the women, "Do not look for the living among the dead, Jesus has risen." The Lord's resurrection remains as an eternal testimony for the humble and the great, the weak and the powerful, for God cannot be killed nor joked about, nor excluded from human affairs. No stone exists, no steps, no tomb nor diplomacy able to hinder divine justice as it flows on its course. No tears exist, which He will not wipe away, no chain of slavery which He is not able to break, nor is there any injustice which will be overlooked.

The cross on Golgotha was necessary in order to save the world from the ancestral sin, the sufferings of the wounded world were taken up by the Son of God and healed through His passion and the resurrection which we celebrate again, was necessary to show us that after the dark comes light, after suffering comes rejoicing.

The sole request is that our thoughts and deeds be truly based on the teachings of the Savior, as we are directed by the prophet Isaiah of old who cried out:

"Pay attention, come to me; listen, and your soul will live. With you, I will make an everlasting covenant out of the favors promised to David. See, I have made of you a witness to the peoples, a leader and a master of the nations. See, you will summon a nation you never knew, those unknown will come hurrying to you" (Isaiah 55:3-5).

### **An explanation of this year's Paschal Letter**

We are sharing with you the 1953 Paschal Letter of +Archbishop Valerian. Only eight years earlier, the Second World War was declared over. Meanwhile, Atheistic Communism continued its global

march, grasping control of power in Eastern Europe, enslaving millions, including his beloved native land, Romania.

He began by referring to the concern of the Myrrh-bearing women whose *"hearts were burdened with care...who will roll the stone away...?"* He goes on, *"In realizing their limited strength, they felt the need for someone stronger to come to their aid."*

The Archbishop continues saying: *"This ... is so very much like that of men in our own days. Christendom today approaches the day of the Lord's resurrection with concern and many questions."*

Dearly beloved, while reading this Letter, I thought it applicable today, not because it gives us a historical picture of the celebration of the Resurrection only in the context of 1953, but because it is the reality of fallen and wounded human nature in every generation, "... to be burdened with care." "The answer to all this, dear Christians, must be sought in the great happening which was the resurrection of the Savior."

So it is. The answer to the concerns of this year, as every year, is the Resurrection. As you read Archbishop Valerian's Pastoral Letter, say a prayer for this great bishop of our Episcopate in America.





## Despre protestele care au loc pe cuprinsul întregii țări

Iubitului Cler și Credincioșilor:

*Hristos S-a înălțat cu mărire pentru a ne înălța și pe noi întru slava Sa.*

Inima noastră s-a întristat fiind martoră la protestele din orașele de pe cuprinsul țării noastre. Multe dintre comunitățile parohiale ale Episcopiei, precum și alte comunități ortodoxe, se află în aceste orașe. Deplângem decesul lui George Floyd și transmitem condoleanțe familiei și prietenilor săi.

Tuturor celor care locuiesc în aceste orașe, clerului ortodox credincios, precum și credincioșilor noștri, fraților și surorilor, apropiaților voștri, le oferim dragostea noastră, îngrijorarea profundă, precum și mijlocirea noastră în fața tronului Împăratului Măririi pentru „... pacea care întrece toată cunoștința”.

Ne rugăm pentru pacea, sănătatea și mântuirea voastră, precum și pentru siguranță în acest ceas marcat de tulburări civile. De asemenea, să ne cercetăm inimile pentru a ne strădui să fim mai prudenți în ceea ce-i privește pe concetățenii noștri.

Distrugea monumentelor naționale și a siturilor cu semnificație istorică, inclusiv a lăcașurilor de cult, de asemenea ne întristează inima.

Pe măsură ce ne apropiem de marele praznic împărătesc al Rusaliilor, să-L invocăm pe Dumnezeu Cel întreit în Persoane să acopere neamul nostru cu harul, cu milostivirea și cu lumina Sa, pentru a putea deveni cu adevărat „... încoronat cu bine și cu frăție, de la mare și până la marea cea strălucitoare”, de către Domnul nostru Cel milostiv, care a S-a înălțat cu mărire pentru a ne dăruia viața veșnică,

+ NATHANIEL, Arhiepiscop (1 Iunie, 2020)

## On the Rioting Across the Nation

Beloved Clergy and Faithful:

*Christ is ascended in glory that he may raise us up to glory with him.*

Our heart is saddened learning about the rioting in cities across our Nation. Many Episcopate parish communities and other Orthodox communities are in these cities. We mourn the death of George Floyd and offer condolences to his family and friends.

To you who live in these cities and towns, our faithful Orthodox clergy and faithful, brothers and sisters, to your neighbors, we offer our love, great concern and intercessions before the throne of the King of Glory for “...the peace that passes all understanding.”

We pray for your peace, health, salvation and safety in this hour of civil unrest. Let us also search our hearts to strive to be more concerned for our fellow citizens.

The desecration of national monuments and sites of historical significance, including venerable places of worship, also saddens our heart.

As we approach the great Feast of Pentecost, let us plead with the Triune God to blanket our nation with his grace, his mercy and illumination, so that it may indeed be “...crowned with good and brotherhood, from sea to shining sea” by our gracious Lord, who has ascended in glory to bestow on us life eternal,

+NATHANIEL, Archbishop (June 1, 2020)

## Cum de s-a ajuns aici? De ce în America anului 2020 trăim aceste ciudate timpuri? O radiografie realistă a evenimentelor din America, 2020

de Jacob Fraden, San Diego



Vom începe cu un mic excurs istoric. Statele Unite au abolit sclavia în 1865, la patru ani după abolirea iobăgiei în Rusia. Totuși, segregarea rasială în America a mai dăinuit destul de mult timp, până nu a fost înlăturată legislativ 100 de ani mai târziu, în 1964. De înlăturat au înlăturat-o, dar practic,

mai ales în statele din sud, segregarea a mai continuat aproape 10 ani. Treptat, mai ales după marșurile pașnice ale liderului negru Martin Luther King, ea a început să tindă către zero. În toți anii vieții mele în America nu am observat și nu am auzit VREODATA ceva împotriva negrilor. A spune ceva negativ despre negri se considera de mauvais ton, cel puțin în cercurile în care mă învârteam eu, iar la TV sau în presă acest lucru era de neînchipuit. Antipatia rasială, bineînțeles, există, dar doar la nivel cotidian – totdeauna cineva nu iubește pe altcineva: pe negri, pe evrei, pe chinezi etc. N-ai ce-i face - așa e natura umană. Dar la nivel de stat, nici pomeneală de așa ceva. Cum a zis cu altă ocazie Plehanov, “ca să îndrepti un băț strâmb, trebuie să-l strâmbi spre partea opusă”. Și iată că l-au strâmbat. În 1965 președintele liberal Johnson a instaurat Affirmative action (acțiunea afirmativă) – o denumire efemeră care stabilește avantaje ale negrilor în fața albilor la obținerea unui loc de munca, la studii, primirea unor alocații ș.a.m.d. Adică a introdus “discriminarea pozitivă” sau segregarea pe invers. De aici a pornit totul și nu s-a mai oprit.

Negrii, o etnie harnică până atunci, au intrat pe regimul gratuității, pe “moca”: mame de culoare primeau alocații pentru fiecare copil și ca atare se străduiau nu să muncească, ci să facă copii cu oricine și cât mai des. Nimeni n-a stat să educe plozii numărul cărora creștea și care nu aveau niciun chef să studieze. Trăiau pe alocații în apartamente - “proiect” gratuite. De-abia ajunși la

maturitate, acești copilași făceau la rândul lor alți plozi, la fel de analfabeți, debusolați și incontrolabili, întreținuti de stat. Criminalitatea a crescut în populația de culoare: droguri, bătaii, jaf armat, omucideri. “Moca” e un drog puternic. Pervertește și formează o mentalitate de înrobire, de dependență totală față de donator.

În SUA există două partide de bază: cel democrat și cel republican. În sec. XIX, partidul democrat era partidul proprietarilor de sclavi sudiști, al Ku-Klux-Clanului, al linșajelor și al segregării. În contrapondere, partidul republican al lui Abraham Lincoln a luptat în războiul civil din 1861-1865 împotriva sudiștilor pentru abolirea sclaviei. Cele 4 milioane de sclavi negri nu au aparținut decât democraților. Niciodată vreun republican, în Nord sau în Sud, nu a fost proprietar de sclavi.

Acum 27 de ani, când fadul și plicticosul președinte republican George Bush Sr. a fost înlocuit de tânărul și carismaticul Clinton, democrații au ajuns în sfârșit la putere. Puterea e o chestie seducătoare, îmbătătoare și odată ce ai obținut-o, vrei s-o păstrezi pe vecie. Cei opt ani ai lui Clinton la Casa Albă au fost pentru democrați o vreme de extaz, dar cum nu sunt de loc proști, au privit către viitor și au început să caute metode pentru a rămâne la putere cât mai mult, chiar cu speranța la definitiv. Și au găsit metoda.

Aici ne apropiem de problema majoră a Americii – de groapa în care aceasta a căzut și din care, din păcate, nu văd deocamdată vreo cale realistă de ieșire.

În Declarația Independenței din 1776 a fost stipulat faptul că au drept de vot doar proprietarii de pământ. Când Washington a fost ales președinte, doar 6% din populație puteau să voteze. În 1870 au primit drept de vot toți bărbații, indiferent de rasă, în 1920 – toate femeile, iar în 1964, al 24 lea amendament la Constituție a permis votul oricui, chiar dacă nu e plătitor (plătitoare) de impozite, adică nu lucrează. Chiar asta e groapa în care s-a prăvălit țara. Acest amendament înseamnă că orice gură-cască ce nu



lucrează nicăieri și nici nu dorește să lucreze are același drept de vot ca mine, care am lucrat în Statele Unite din prima zi a vieții mele americane și până la pensie. În alegeri toți sunt egali, indiferent de valoare și contribuție. În dreptul general electoral (un om-un vot) democrații au și văzut bagheta magică. Pentru putere e nevoie de cât mai multe voturi, de aceea toată istoria ulterioară a țării e o luptă aprigă pentru voturi, pentru formarea electoratului. Ca partid al conservatorilor și antreprenorilor, republicanii s-au străduit să câștige voturi prin dezvoltarea economiei și ridicarea nivelului de trai, adică printr-o metodă de modă veche – câștigul voturilor. La pol opus, democrații au înțeles că e mai simplu să cumperi voturi, decât să le câștigi. “Să cumperi” nu în sens direct, bineînțeles – ar fi ilegal, ci în sens figurat: să cumperi voturi prin gratuitate, oferind tot felul de privilegii: locuințe la preț redus, alocații bănești, medicină gratuită, ipoteci ieftine, tot felul de pomeni, introducerea în țară a milioane de imigranți semianalfabeți ș.a.m.d. Evident, un om care primește totul gratis își va susține donatorul, adică va deveni total dependent de el, așa cum un animal din grădina zoologică devine sclavul celui care îl hrănește. “Moca” costă mulți bani; de unde să-i procure? Doar copleșindu-i cu impozite pe cei care muncesc. De aceea programul de partid al democraților a devenit re-repartizarea averilor, cu alte cuvinte, “a deposeda și a re-împărți”, vechea lozincă a comuniștilor. Astfel, partidul democrat a luat-o spre stânga. Foștii proprietari de sclavi au hotărât să se întoarcă în trecut și să înrobească toată populația americană, de data asta indiferent de rasă și culoare. Noi doi am trăit sub dominația sovietică și înțelegem foarte bine că am fost sclavii istemului.

Proprietarul de sclavi, stăpânul era statul. Ei bine, exact această orânduire le e dragă democraților stângiști americani; e chiar scopul lor.

Republicanii au înțeles țelul democraților abia către sfârșitul președinției lui Clinton și s-au apucat activ de alegeri, dar au dat-o în bară cu candidatul: președinte a devenit Bush Jr, o personalitate cu totul mediocră. A stat la Casa Albă opt ani și a făcut atâtea greșeli stupide, încât toată țara a rămas cu gura cascătă. Pe acest val de nemulțumiri Obama a devenit președinte. Prostovaniile liberali suspinau înduioșați și încântați: “Cât e de simbolic faptul că am scăpat de rasism și am ales un președinte de culoare!” Nu realizau faptul că rasismul coti-

dian nu dispăruse, ci se schimbase – devenise din alb, negru.

Încă pe vremea lui Bush Sr. stânga a realizat că solul puterii trebuie cultivat din timp, îngrășat și arat periodic. Cum învăța Lenin? Pentru a acapara puterea, acaparați mai întâi poșta, telegraful și radio-ul.

Chiar așa au procedat democrații, pe obiective contemporane: au acaparat practic toată mass-media și industria de divertisment (Hollywood, Broadway, ziarele, revistele, Google, Facebook etc).

Educarea generațiilor tinere a intrat sub oblăduirea profesorilor stângiști din colegii și universități (pe bani “moca”, sub formă de granturi). A început o spălare a creierului la tineret de un calibru nemaivăzut. Îmi aduc aminte cum am fost cu nevastă-mea în 2001 în vizită la fiul nostru, pe atunci student la Berkeley. Ne-a zis: “Sunteți naivi și nu știți adevărul; profesorul ne-a explicat tot: nu teroriștii arabi au distrus cele două turnuri din New York în 11 septembrie, ci CIA, la ordinul lui Bush”.

Orice profesor cu nesăbuința de avea păreri proprii e dat afară, fără șanse de a găsi de lucru la altă universitate. Disidența e pedepsită aspru, iar libertatea cuvântului e tăiată categoric și agresiv, deși, spre deosebire de Uniunea Sovietică, disidenții încă nu sunt arestați.

Dar poate e doar o chestiune de timp? În campusuri, Antifa e activă (“antifascism”, în noua lor limbă) – aripa războinică de stânga a partidului democrat, care amintește prin acțiunile sale de Gărzile Rosii chineze, de cămășile marron ale hitleriștilor și de cele negre ale mussoliniștilor. Nu știu dacă stângiștii au învățat lecțiile bolșevicilor sau poate l-au citit atent pe George Orwell, dar au înțeles puterea redutabilă a cuvântului – lucrul va deveni conform numelui. Astfel, au făurit limba ipocrită a corectitudinii politice. Cuvintele au căpătat sensuri care le convin: infractorii și hoții au devenit “cetățeni cu morală alternativă”, idioții - “oameni cu gândire specială”, negrii - “afro-americani”, retrograzii- “progresiști”, omul cu păreri diferite de cele de stânga e etichetat “fascist”, fasciștii se cheamă “antifasciști” ș.a.m.d. Acest limbaj nou s-a dovedit a constitui șinele pe care au hotărât să intre în birocraticul lor... socialism? Nu, fascism! Poate că asta îți sună inedit, dar tocmai fascismul

clasic e idealul democratilor. Ca să înțelegi, îți explic diferența economică dintre socialism și fascism. În socialism, totul în țară e naționalizat, adică aparține statului; statul are monopol în producție și e unicul distribuitor al muncii, cum era în URSS. În fascism lucrează capitalismul: aproape totul e privatizat, dar statul dictează ce să produci, în ce cantități, pe cine să angajezi, pe cine nu, ce asigurări să cumperi, ce metode să folosești în tratamentul bolnavilor etc. În fascism e nevoie de o birocrație de stat masivă ca să poți ține capitaliștii pe o lesă scurtă. Așa a fost în Italia lui Mussolini, în Germania hitleristă. În sfere sociale și politice, fascismul și socialismul sunt frați gemeni, dar în sfera economică, fascismul, datorită capitalismului, e mai eficient, de aceea se poate spune: fascismul (și nu comunismul!) e stadiul superior al socialismului. Asta e și visul democraților stângiști – să transforme SUA într-un stat fascist, deși ei nu gândesc în acești termeni despre ei înșiși. Obama a început să transpună activ în viață acest vis luminos, cu un succes considerabil. Nu-ți voi povesti cine a fost și ce a făcut – toate astea se știu și fără mine. La început părea că președinția lui era menită să elimine definitiv rasismul și să unească țara. Dar a ieșit exact invers. Rasismul s-a întors pe dos și s-a îndreptat contra albilor, iar în politică s-a produs o scindare nemaipomenită între stângiști și toți ceilalți. În toți anii vieții mele americane n-am văzut niciodată atâta ură. Se destrămau vechi legături dintre prieteni, în multe familii se produceau certuri și chiar divorțuri. Eu însumi m-am separat definitiv de câțiva prieteni, după o lungă amicitie.

Spre sfârșitul celor opt ani de președinție a lui Obama, tehnologii politice dezvoltau o trecere lină a puterii către mâinile asociatei și aliantei sale într-un gândire, Hillary Clinton – o cucoană rea, coruptă până în măduva oaselor și cu o poftă arzătoare de putere.

Și iată că a venit noiembrie 2016. Nimeni nu se îndoia de victoria lui Hillary asupra excentricului și limbutului businessman Trump. Dar nu s-a întâmplat așa. Trump a învins într-un mod neașteptat. Asta mi-a adus aminte de distrugerea armatei sovietice în 1941. Democrații s-au îngrozit – construcția luminoasă a sistemului lor, care mergea atât de bine sub Obama, s-a clătinat. A tunat și a fulgerat. Catastrofă!

Problema nu e dacă Trump e democrat sau republican, ci faptul că a apărut ca un hopa-mitică din lumea total

necunoscută lor, lumea antreprenoriatului liber. El nu era câtuși de puțin legat de birocrații de la Washington, nu depindea de niciun partid, deși formal fusese ales ca republican. Stânga a văzut în el o bombă cu acțiune lentă și un distrugător al ordinii lor. Mulți congressmeni și senatori democrați au refuzat să accepte legitimitatea alegerilor și nu au venit la instaurarea lui Trump. Așa ceva nu se mai întâmplase în America. Pe străzi, cohorte de prostă-lăi tineri, spălați pe creier, plângeau în hohote, încându-se în mucii, boceau isteric și-și smulgeau din cap părul de culorile curcubeului, fapt pentru care au fost numiți "snowflakes"- fulgi de zăpadă care se topesc la primele raze ale soarelui. În stilul noului limbaj, democrații l-au numit imediat pe Trump un nou Hitler care a acaparat ilegal puterea, duce țara către dictatură și deci orice metodă de a-l da jos e justificată și morală.

Îți reamintesc: orice neacceptare a legalității schimbării puterii este începutul unui război civil. Acesta a și început – deocamdată e un război civil rece între stângiști și toți ceilalți. Rece, pentru că democrații nu sunt încă pregătiți pentru o răscoală armată și încearcă orice măsură legală pentru răsturnarea lui Trump. Azi, când au rămas doar vreo patru luni până la alegeri, războiul e în toi. Acum îți voi prezenta operațiunile principale desfășurate de partidul democrat și controlate de sediul subteran principal al democraților, cu Obama la conducere. Din momentul alegerii lui Trump, scopul principal al democraților a devenit acela de a scăpa de el cu orice preț și cât mai repede. Dacă asta nu va reuși rapid, e important să nu fie admisă victoria lui în următoarele alegeri. Așadar, iată principalele operațiuni ale războiului civil, deocamdată încă rece, din SUA: Mișcarea me too. Deoarece Trump e un mare iubitor al sexului frumos, au hotărât ca pentru început să-i vină de hac pe partea asta și să-i strice reputația la electoratul feminin. Democrații au organizat și au pus în mișcare pentru proteste în masă mulțimi de feministe îngrijorate sexual. Nu știau nici ele împotriva cui protestau. Ori că le violase cineva, ori că această josnicie abia urma, ele protestau cu țipete asurzitoare. Simbolul intelectului propriu îl purtau pe cap - căciulițe roz, după forma organelor lor genitale: ce e pe cap e și în cap.

De aceste pseudo-dureri, fetele smintite îl acuzau, bineînțeles, pe Trump, deși acesta nu se făcuse remarcat cu vreun abuz. Dar aceste proteste stupide n-au fost decât o încercare stilistică.

Operațiunea “Starul porno”. Au găsit-o pe dama de companie Stormy Daniels, căreia Trump chipurile îi plătise tăcerea. Au făcut gălăgie mare. Dar rezultatul a fost un efect de petardă, din care au avut de suferit doi avocați escroci - unul din partea lui Trump și celălalt - al lui Stormy. Amândoi au ajuns după gratii (ceea ce îmi încălzește inima – totdeauna e plăcut când un avocat ajunge la închisoare), pe când Trump a trecut prin asta ca gâsca prin apă.

Operațiunea “Psihopatul”. Se vede și cu ochiul liber că Trump e o personalitate excentrică, imprevizibilă, capabilă să-și jignească chiar și apropiații; pe deasupra e narcisist și elefant într-o prăvălie cu porțelanuri. Asemenea președinți nu au mai existat în SUA și de aceea stângiștii s-au decis să-l declare psihopat și să-l înlăture de la Casa Albă, ca fiind incapabil să-și exercite atribuțiile datorită instabilității psihice. Au plătit vreo doi-trei psihiatri pentru declarații publice, dar și operațiunea asta nu a produs decât o ușoară tresărire a aerului. Neobținând vreun succes, democrații au înțeles că pișcăturile de țânțar nu le vor aduce izbândă și s-au pregătit pentru provocări mai serioase.

Operațiunea “Marioneta”. I-au fabricat adversarului Trump un dosar fals, din care reieșea că ar fi agentul lui Putin și că joacă după fluierul rusesc. Au început o investigație grandioasă cu procurorul Mueller în frunte. Rușii spirituali se amuzau: “se pune Mueller cu Stierlitz al nostru?” În doi ani au interogat zeci de oameni, au cheltuit 20 de milioane de dolari, dar n-au demonstrat nimic. S-a dovedit că nu e agent. A ieșit un fâs. Operațiunea “Complotul cu Ucraina”. A existat o încercare de a-l acuza pe Trump că l-ar fi rugat pe președintele ucrainean Zelensky să investigheze mașinațiunile financiare din Ucraina ale lui Biden - rivalul său principal în următoarele alegeri. N-au reușit să dovedească nimic, dar pe propriul lor Biden l-au pus în bătaia puștii, căci are o muscă mare pe căciula. Atunci democrații, exasperați, au decis să-i organizeze lui Trump un impeachment pe această bază.

Deoarece sunt majoritari în Congres, au votat impeachmentul, dar ca să-l scoată din Casa Albă aveau nevoie de minimum două treimi din Senat, ceea ce a fost din

start nerealist. Atunci de ce tot acest tam-tam? Nici ei nu știu. Furia întunecă mintea.

Operațiunea “Coronavirus”. Când, în februarie 2020, pandemia coronavirusului a căzut pe capul întregii planete, democrații și-au întrezărit șansa. Bineînțeles, nu ei au creat pandemia, dar au decis s-o folosească pentru a frâna boom-ul economic – atu-ul principal al lui Trump la alegerile viitoare. Totuși Marx a avut dreptate: economia e baza relațiilor sociale și tocmai ea determină tot restul în viața unui stat. Întrucât sub Trump economia a luat-o brusc în sus, democrații au priceput că vor reuși să-l învingă pe Trump în alegeri doar frânând-o cu orice mijloace. Și ce mai șansă - pandemia!

Toată țara a fost pusă în carantină. Trump nu dorea carantină totală, ci una limitată, dar cum aceste chestiuni nu le hotărăște guvernul federal, ci guvernatorii statelor, n-a putut face mare lucru în acest sens – nu are acest tip de putere. În plus, zilnic turna gaz pe foc principalul epidemiolog al țării, doctorul Anthony Fauci, un democrat convins. Acesta cerea nu numai închiderea parcurilor, școlilor, universităților, restaurantelor, ci și a fabricilor și uzinelor. Tot! Iar asta ar fi automat adus un colaps economic și țara s-ar fi cufundat într-o depresiune economică nemaivăzută. Dacă se oprește producția, peste câțiva timp (3-4 luni) se sparge lanțul materiilor prime, iar refacerea lui poate dura ani de zile. E ca și cum ai tăia arterele unui om încă viu. De aceea, Trump a fost categoric împotriva opririi industriei și a încercat cu succes oscilant să-i convingă pe guvernatori să nu ia măsuri extreme. Multe întreprinderi au continuat să lucreze, în ciuda ordinelor guvernatorilor. Totuși, șomajul a urcat la un nivel nemaîntâlnit de pe vremea Marii Depresiuni, bursa a luat-o la vale iar democrații își frecau cu entuziasm mâinile – sulfa un vânt prielnic.

E interesant de remarcat că maxima cotă a îmbolnăvirilor și a mortalității se observă în statele unde democrații sunt la putere. Nu pentru că virusul i-ar iubi mai mult, ci pentru că democrații sunt manageri mediocri. Mai mult, s-a dovedit că au mărit în mod artificial mortalitatea, ca să aibă motiv să insiste asupra unei carantine și mai stricte și asupra unei opriri totale a industriei. Astfel, în statul New York, guvernatorul Cuomo a ordonat introducerea



infecțiilor în case de bătrâni, ceea ce a dus la mortalitatea masivă a acestora. Asta e deja crimă, dar e puțin probabil ca guvernatorul să ajungă după gratii. Ei își protejează oamenii.

Până la urmă Trump a reușit să convingă multe state să scoată treptat carantina, oamenii au ieșit la lucru, au început să se redeschidă afacerile și economia s-a mișcat de pe punctul de îngheț; bursa a reacționat imediat, acțiunile au luat-o în sus.

Democrații au panicat din nou – dacă va continua așa, în noiembrie economia se va întoarce la nivelul de dinainte, ceea ce-i bine pentru Trump. Și deodată, spre bucuria lor, un nou noroc, de care s-au folosit imediat:



[The Greek Archbishop Elpidophoros of America joins the Black Lives Matter March in Brooklyn](#)

Operațiunea “Viețile negrilor contează”- Black Lives Matter (BLM). În orașul Minneapolis s-a întâmplat un eveniment neplăcut. Un infractor înalt și solid, drogat pe deasupra, a opus rezistență poliției, fiind reținut după o infrațiune. Polițistul a folosit o figură-standart pentru cazuri din acestea și i-a strangulat cu genunchiul carotida, după care infractorul și-a dat sufletul. Aici s-au întâlnit două nenorociri: în primul rând, polițistul a făcut exces de zel, apăsând infractorul la pământ timp de aproape 9 minute și s-a făcut direct vinovat de moartea acestuia; în al doilea rând, banditul era, cum se spune acum, afro-american. Astfel de întâmplări nefericite se petrec uneori în America, dar și în alte țări. Polițistul a omorât un infractor, deși nu asta i-a fost scopul: poate i-a sărit adrenalina peste limite, poate și-a pierdut mințile, poate i-au cedat nervii - cine știe? Nu uita că munca polițistului nu e un desert. În fiecare zi are de-a face cu rebuturi ale societății, cu risc pentru propria-i viață. Gândește-te că nu oricine își ia un job ca ăsta – e nevoie de un anumit tip de caracter, de un nivel înalt de adrenalină în sânge și de nervi de oțel – care, de obicei,

mai cedează. Sigur că nimic din astea nu justifică ce a făcut polițistul și, de regulă, poliția face mai întâi o anchetă internă, apoi, dacă există motive, predă afacerea justiției. Așa s-ar și fi întâmplat, dacă cineva dintre democrați nu s-ar fi prins că s-a ivit ocazia mult dorită, care oferă posibilitatea ultimei bătălii decisive cu Trump. Moartea năniloiului a fost ocazia ideală pentru a zgudui toată țara și a aduce războiul rece la temperaturi înalte. Tactica unei asemenea zguduituri e pur provocatoare – neliniști în masă, neapărat cu jaf, vandalism, abuzuri și ucideri. În America, țară a legii, acestea pot să-l forțeze pe președinte să ia măsuri extreme, de pildă, să activeze garda rațională pentru restabilirea ordinii, ba chiar și armata- există precedente istorice. Iar acestea vor duce inevitabil la conflicte armate, vărsare de sânge, vor apărea revolte și mai sângeroase – iată o A Doua Revoluție Americană.

Și cine va fi vinovat? Desigur, Trump. Tot sângele nevinovat va curge pe el, între timp vin și alegerile și cine va vota un președinte cu mâinile mânjite de sânge? Nu e minunat acest plan?

Pentru ca planul unei revoluții să funcționeze, e nevoie de patru factori obligatorii: o situație revoluționară (prilej și combustibil), o lozincă simplă și clară sau o ideologie incendiară, bani și, în sfârșit, un leader carismatic.

Să vedem ce are stânga la îndemână azi. Totul e în regulă cu prilejul: năniloiul negru ucis de polițistul rasist în sicriul de aur. Combustibilul: tinerețut derutat, spălat pe creier și cu vederi de stânga. Înmulțește toate acestea cu șomajul. Azi, după colegiu, e îngrozitor de greu să-ți găsești un loc de muncă, mai ales dacă ești specializat în “liberal arts”, adică umanități: e plin de tot felul de arheologi, psihologi, filosofi, teoreticieni ai emancipării femeii și ai drepturilor negrilor, actori și poeți nerecunoscuți, istorici literari și diverși alți “specialiști” inutili, cu datorii mari pentru studii și fără nicio șansă de a le plăti. Aceștia sunt marea majoritate. Nimic de zis - un combustibil excelent. În plus, pentru o combustie de succes s-a descoperit un catalizator puternic- coronavirusul. De trei luni, milioane de tineri stau acasă în carantină, se plictisesc de inactivitate, le urcă testosteronul – unde să-ți reverseți energia și afectele?

Cu lozinca la început a fost o bâjbâială. În vremea noastră, figuri ca “pace popoarelor-pământ țăranilor” nu mai merg. Nu prea aveai ce alege, iar stânga avea la mână doar o carte de joc: divergențele rasiale. Așa că i-au dat drumul sub forma simiescului Floyd în sicriul de aur. Nu contează dacă rasismul, în caz că mai există pe ici-pe colo, e anemic, marginal. Trebuie umflat, făcut din țânțar armăsar, trebuie acuzați bărbații albi de toate necazurile populației de culoare și iată bulgărele de zăpadă care pornește la vale.

Mai întâi negrii împotriva poliției, apoi toți împotriva tuturor și iată, dăm foc țării și cu focul ajungem și la alegeri. În ceea ce privește banii, nu sunt probleme. Milionarii de stânga și miliardarii din Silicon Valley le fac donații uriașe democraților. Iar Soros cu miliardele sale și ura împotriva Americii? Punga lui e mereu deschisă pentru plata agitatorilor, demonstranților și organizatorilor dezordinii și vandalismului. O mare masă de prostovani donează organizației BLM - Black Lives Matter, fără să bănuiască faptul că totul, până la ultimul cent, merge în vistieria partidului democrat. În schimb, cu liderul carismatic, în genul lui Troțki sau Hitler, nu le-a ieșit. Nu au găsit o personalitate destul de marcantă, dar au decis să nu tragă de timp și să iasă la luptă fără lider. Pentru a trece planul revoluționar în fapte, statul major subteran al lui Obama a dat drumul dulăilor de rezervă: organizația activiștilor negri, care acționează sub firma BLM. Agitatori plătiți și pierde-vară plictisiți au ieșit la demonstrații (nu pe degeaba: au primit câte 50\$ de căciulă pentru o ieșire -Soros nu face economii în cazuri dintr-astea).

Marodeuri organizați au început să spargă vitrine și să prade tot ce găseau la îndemână. În final, democrații smintiți din Congres și Senat au căzut în genunchi și le-au cerut negrilor iertare pentru pseudo-păcate ale albilor, iar idioții cei mai zeloși (pentru bani adiționali) s-au pus la rând să sărute pantofii negrilor, cum pupă catolicii papucul Papei de la Roma.

Emoționalul Trump era să cadă în plasa provocării – era cât pe ce să cheme armata și să le cânte în strună democraților. Din fericire, generalii și ministrul apărării au reușit să-l disuadeze și să-l convingă să lase poliția să se descurce singură cu marodeurii, iar demonstrațiile să se stingă singure, când se vor evapora aburii celor cărora le “fierbe rațiunea revoltată”. Încet-încet, FBI a prins instigatorii și i-a băgat în închisori federale, de

unde puterea statală liberală nu-i poate scoate. Cum am zis deja, fără un lider (führer, duce, comisar al poporului, etc) o revoluție nu învinge, ci se stinge treptat. Ceea ce se întâmplă acum. Au urlat, au spart geamuri, au prădat, au dat foc la câte ceva, au omorât chiar câțiva polițiști, dar totul începe să se calmeze. Mai sunt demonstrații pe ici-pe colo, dar deja fără vandalism și ucideri.

Poporul muncitor, dornic de lucru, iese la treabă, se redeschid business-uri. Carantina se ridică încet și sper că peste încă vreo lună- două totul va reintra în normal. Bineînțeles, dacă democrații nu vor găsi o nouă modalitate de a-i trage o copită președintelui. Vom trăi și vom vedea... (*Jacob Fraden, San Diego, 12 iulie 2020*)



**Jesus Died Because  
All Lives Matter!**



## IN ANTICIPAREA CINCIZECIMII

Preacucernici Părinți, Preoți și Diaconi,  
Lucrători credincioși în via lui Hristos,



Pace și bucurie!

Peste câteva zile, creștinii ortodocși din întreaga lume vor începe perioada de post care introduce sărbătoarea Adormirii Maicii Domnului. Conform tradiției, în aceste două săptămâni se săvârșește Paraclisul Maicii Domnului. Cuvântul „Paraclis”, care provine de la termenul grecesc „Paraclesis”, înseamnă „Mângâiere”. În aceste paisprezece zile, o invocăm pe Maica Domnului să ne sprijinească. Afându-ne încă în umbra virusului COVID-19, avem nevoie de mângâierea Maicii noastre celei împărătești pentru a ne ridica sufletele la lumina dumnezeiască în zilele ce urmează. Imnurile minunate și cântarea grandioasă, așa cum știți, ne înalță inimile și ne mângâie.

Membrii familiilor noastre au încercat să se adapteze schimbărilor de ordin restrictiv impuse asupra lor din cauza prezenței virusului în societate și, prin urmare, în viețile lor. Toți trăim această realitate. Există mai multe aspecte în ceea ce privește reacția fiecărei familii la această situație. Dacă fiecare familie s-ar întruni pentru a participa împreună, prin live-streaming sau prin intermediul slujbelor săvârșite de acasă, ar fi o experiență reconfortantă. Inimile noastre cer să fie înălțate, iar această slujbă sfântă este capabilă să facă acest lucru!

Vă rugăm să depuneți toate eforturile necesare pentru a facilita prezența la slujbă a cât mai multor credincioși, astfel încât bucuria din casele noastre să

devină o bucurie a întregii națiuni! Ar fi potrivit ca sfințiile voastre, în parohiile în care sluiți, să „transmiteți în direct” slujba, aducând astfel mângâiere întregului număr de credincioși participanți. Sperăm ca slujba Paraclisului să fie săvârșită de către fiecare parohie în clădirea bisericii sau în locația adecvată.

Eventual, conform deciziei sfințiilor voastre, limba în care se va săvârși slujba ar putea fi în alternanță. În timpul întâlnirilor anterioare din cadrul taberei Vatra, copiii au utilizat limba engleză pe durata slujbelor; astfel, mulți dintre ei, care sunt acum enoriașii sfințiilor voastre, sunt familiarizați, atât cu modul de a cânta, cât și cu termenii respectivi.

Din raporturile generale ale parohiilor, reiese că participarea credincioșilor la Sfânta Liturghie se îmbunătățește, iar restricțiile (desigur, în funcție de directivele administrațiilor locale) încep să permită prezența unui număr de persoane din ce în ce mai mare. Dăm slavă lui Dumnezeu! Vă rugăm să continuați să respectați cerințele de igienizare, conform indicațiilor propuse. Acestea se impun, bineînțeles, slujbelor din cadrul clădirilor bisericii.

Unele școli ar putea fi redeschise curând. Ar fi o binecuvântare pentru copii dacă săvârșiți slujba binecuvântării noului an școlar. Va trebui să vă interesați dacă vor fi ținute sau nu cursuri în zonele din care sfințiile voastre faceți parte. Slujba va aduce pace în inimile elevilor.

În anumite zone, perioada următoare ar putea fi caracterizată de incertitudine, însă, pentru creștinii ortodocși care prăznuiesc această sărbătoare, fiind, de fapt, Învierea Maicii Domnului, oferă putere pentru zilele ce vor urma.

Vă mulțumim pentru dăruirea și dragostea de care dați dovadă față de credincioșii din parohie. Putem doar să ne imaginăm dificultățile pe care le întâmpinați în îndeplinirea misiunii preoțești, atât față de cei care vin la biserică, cât și față de cei care vă solicită vizite la domiciliu. Numai Mântuitorul nostru, Dreptul Judecător și Blândul Păstor, cunoaște și îngăduie eforturile sfințiilor voastre de a sluji, iar El va continua să vă sprijine cu harul Său.

Calendarul nostru de perete a fost lipsit de evenimente începând cu luna martie și până acum. Sperăm să ne revedem în viitorul apropiat!

Cu binecuvântări părintești,

+NATHANIEL, *Arhiepiscop*



# The Christian Life - Viata Crestina

Vol. 63, Issue 1-6, 2020

A religious publication of  
Holy Trinity Romanian Orthodox Church  
3315 Verdugo Rd., Los Angeles, CA 90065

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
VAN NUYS, CA  
PERMIT  
NO. 1614



Address Service Requested

To:

# CORONAVIRUS IMPACT ON CHURCHES



**The Church NOW accepts Tax Deductable  
CREDIT CARD DONATIONS**

**We have established an electronic non-profit account with PayPal and starting today, one could send a donation to the church by using CREDIT CARDS.**

**Donate**



Your Card Donations are Tax Dedictible - To make your donation, visit:  
[www.biserica.org/en/index.htm](http://www.biserica.org/en/index.htm)

***Thank you! With Brotherly Love, Fr. Constantin Alecse***